

INSTRUKCJA OBSŁUGI

TH 091

Twój nowy termostat będzie Twojej rodzinie służyć przez kilka lat z wyraźną oszczędnością kosztów energii. Duży ekran LCD, który wyświetla wiele danych, umożliwia sterowanie szczególnie bogatą funkcjonalnością poprzez naciśnięcie przycisku. Przed użyciem termostatu prosimy dokładnie przeczytać tę instrukcję.

POZNANIE SWOJEGO TERMOSTATU

Wygląd

Na prawej stronie termostatu znajdują się ślizgane drzwiczki. Po ich otwarciu ujrzeć przyciski. Drzwiczki są demontowalne w celu wymiany baterii.

LCD

1. Wskaźnik dnia tygodnia

2. Czas

3. Temperatura

4. Numer programu

5. Wskaźnik profilu programu

6. Ochrona przed mrozem

7. Wskaźnik ręcznej zmiany

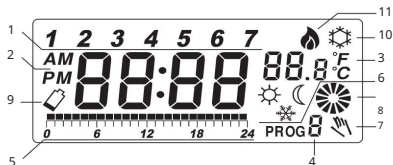
8. Wskaźnik włączonych wyjść - wyświetla się i obraca, jeśli wyjście jest włączone.

Zniknie, jeśli wyjście jest wyłączone.

9. Wskaźnik wyczerpanej baterii - wyświetla się, jeśli napięcie baterii spadnie poniżej określonej poziomu. Prosimy jak najszybciej wymienić baterie.

10. Tryb chłodzenia

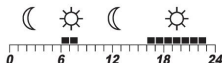
11. Tryb ogrzewania



Tryb temperaturowy Na

Na obu przyciskach i ekranie LCD można zobaczyć symbole  i . Symbol  oznacza wygodną

Na ekranie LCD jest również wyświetlana stała temperatura antymroźna (7 °C). W trakcie obsługi termostatu będziemy zamiast liczbowych wartości podawać wygodną, ekonomiczną



Program

Twój termostat jest programowalny. Może automatycznie ustawiać temperaturę w pomieszczeniu na poziom wygodnej temperatury, jeśli jesteś w domu, i obniżyć ją, aby zaoszczędzić energię, gdy wychodzisz lub śpisz. Wystarczy, że zaprogramujesz, kiedy termostat ma podnieść temperaturę.

W pamięci termostatu jest zapisanych łącznie dziewięć programów. Sześć z nich jest

ustawionych fabrycznie, a pozostałe trzy może zmienić użytkownik.

Jeśli chcesz tymczasowo zmienić temperaturę i nie chcesz modyfikować ustawionych programów, wystarczy po prostu nacisnąć przycisk zmiany bieżącego programu.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Ostrzeżenie: Przed montażem termostatu wyłącz źródło prądu.

lub antymroźną temperaturę. Zalecamy, aby montaż wykonał wyszkolony personel.

temperaturę, a symbol oznacza oszczędność temperatury. Te dwie temperatury może zmienić użytkownik. Wybierz odpowiednie miejsce montażu termostatu. Miejsce montażu termostatu może znacznie wpłynąć na jego funkcjonowanie. Jeśli jest w miejscu, gdzie nie ma cyrkulacji powietrza

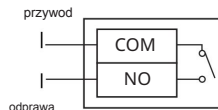
powietrze swobodnie się porusza. Powinno to być miejsce, w którym Twoja rodzina zwykle przebywa. Unikaj miejsc w pobliżu urządzeń produkujących ciepło (np. TV, ogrzewanie, lodówka) lub bezpośredniego słońca. Nie montuj termostatu w pobliżu drzwi, gdzie występują wibracje.

S1, S2

Gniazda do podłączenia znajdują się na tylnym panelu termostatu.

Znajdziesz dwa gniazda oznaczone jako COM i NO. Jest to

do typowego jednopunktowego (SPST) styku.



Montaż termostatu

Za pomocą dostarczonych szablonów wywierć w ścianie dwa otwory o średnicy 6 mm.

Włóż kotwice i dokręć lewą śrubę na odległość 3 mm. Załóż termostat tak, żeby przesunąć go przez główkę śruby i przesunąć w prawo (zwróć uwagę na otwór w kształcie otworu kluczowego w tylnym panelu termostatu). Dokręć

główną śrubę i zamocuj termostat w tej pozycji.

Uwaga: Jeśli ściana jest drewniana, nie musisz używać kotwic. Wdrąż dwa otwory o średnicy 2,7 mm zamiast otworów o średnicy 6 mm.

UŻYTKOWANIE NOWEGO TERMOSTATU

Następujące procedury obsługi termostatu. Zalecamy sięgać do instrukcji i przetestować działanie termostatu przed podłączeniem do ogrzewania lub chłodzenia.

1. Włączenie

Termostat zasilany jest dwiema bateriami alkalicznymi AA. Usuń proszę przednią osłonę i wstaw dwie nowe baterie. Po włożeniu baterii termostat powinien działać, a na wyświetlaczu LCD powinien być widoczny aktywny ekran.



Jeśli Twój termostat nie działa poprawnie, proszę sprawdzić biegunowość baterii oraz używając długopisu z kulką nacisnąć przycisk reset.

Wyświetlacz LCD po włączeniu lub resetowaniu:



W normalnym trybie naciśnij dowolny przycisk, aby włączyć podświetlenie.

Uwaga: I.

temperatura, która nie musi być 15 °C jak na obrazku, a wskaźnik włączonych wyjść może się aktywować dopiero po kilku sekundach, w zależności od sytuacji.

II. Do przycisku reset nie wstawiaj zwyczajnej ołówkowej rulki. Resztki

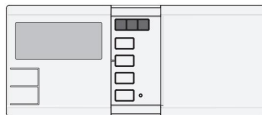
rulki mogą spowodować zwarcie i uszkodzenie termostatu.

2. Ustaw dzień/czas

Dzień ustawia się naciskając przycisk d. Podobnie naciskając przycisk h ustawia się godziny oraz

przyciski m ustawia się minuty.

Wykorzystane przyciski:



Przykład:

Po włączeniu lub po resetowaniu czas wynosi 00:00, poniedziałek. Aby ustawić aktualny czas na zegarze (np. 11:23, wtorek) naciśnij raz przycisk d, 11 razy przycisk h i 23 razy przycisk m.



Uwaga: Jeśli naciśniesz i przytrzymasz przycisk przez 2 sekundy, dzień/czas będzie szybko zmieniać się. Przycisk odpuść, gdy pojawi się żądane ustawienie.

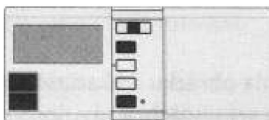
3. Wyświetlanie/modyfikacja temperatury

Naciśnij przycisk **Temp** , termostat wejdzie w tryb wyświetlania/modyfikacji temperatury. Aby

Na wyświetlaczu LCD pojawi się ustawienie aktualnego trybu temperatury (przycisk **◀**, albo **▶**), które będzie migotać.

Naciśnij przycisk **◀** albo aby wyświetlić lub zmienić temperaturę. Aby wrócić bezpośrednio do normalnego trybu operacyjnego naciśnij przycisk OK.

Wykorzystane przyciski:



Przykład:

I. W normalnym trybie...



II. Naciśnij przycisk **Temp** . Podświetlenie wyświetlacza

będzie aktywne. Naciśnij ponownie przycisk **Temp**

wartość wygody temperatury zacznie migotać.



III. Zmień go naciskając przycisk **◀** albo

Na przykład, aby zmienić na 20 °C naciśnij 5 razy przycisk **◀** o dla potwierdzenia naciśnij przycisk OK.



IV. Aby wyświetlić temperaturę oszczędnościową naciśnij .

Podświetlenie będzie aktywne. Naciśnij ponownie przycisk przełączysz się w tryb oszczędnościowy.



Teraz naciśnij przycisk **Temp** wartość oszczędności temperatury zacznie migotać.

V. Gdy naciśniesz przycisk  albo ustawisz temperaturę oszczędnościową. Aby potwierdzić lub wrócić do normalnego trybu operacyjnego naciśnij przycisk OK.



Uwaga: I.

Zakres ustawienia temperatury to 5 do 30 °C.

II. Aby obniżyć lub podnieść temperaturę wejdź w tryb wyświetlania/modyfikacji

temperatury i naciśnij przycisk albo . Naciśnij przycisk tak długo, aż pojawi się żądane ustawienie.

III. Jeśli przycisk naciśniesz i przytrzymasz, ustawienie będzie się szybko zmieniać.

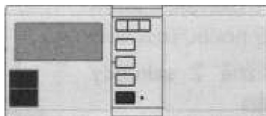
IV. Zwróć proszę uwagę na wskaźnik trybu temperatury.  oznacza wyświetlanie lub zmianę wygody temperatury.  oznacza temperaturę oszczędnościową. nie jest wyświetlane: Jeśli jest wyświetlane, to jest to temperatura anty-zamrożenia. Temperatura anty-zamrożenia wynosi zawsze 7 °C i nie można jej zmieniać.

OK .

V. Aby wrócić do normalnego trybu operacyjnego nie musisz zawsze używać przycisku. Jeśli nie naciśniesz żadnego przycisku, termostat wróci automatycznie do normalnego trybu po 15 sekundach.

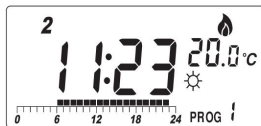
4. Ręczna zmiana

Naciśnij przycisk  aby wybrać temperaturę wygody. Naciśnij przycisk aby wybrać temperaturę oszczędnościową. Aktualny tryb temperatury zostanie przerwany, aż do następnej zaplanowanej zmiany w programie. Zmianę można usunąć naciskając przycisk . Użyte przyciski:



Przykład:

1. W normalnym trybie pracy naciśnij przycisk, aby zmienić aktualne ustawienie komfortowe na ustawienie oszczędne:



Temperatura została teraz ustawiona na tryb oszczędny. Ten tryb zostanie uruchomiony do 23:00. (Ponieważ program dzienny to PROG 1. O 23:00 temperatura zmieni się z komfortowej na oszczędną, która odpowiada zmienionemu ustawieniu).



Ustawiona czas

Ustawiona czas to alternatywa dla ręcznego ustawienia. Naciśnij i przytrzymaj przycisk

czujnik  (lub ) przez 2 sekundy, pojawi się ustawiony czas. Naciśnij przycisk ponownie, aby ustawić ustawiony czas. Aby wrócić do normalnego trybu pracy, naciśnij przycisk

. Maksymalna możliwa wartość to 24 h. W czasie ustalonym temperatura nie jest wpływowana programem.

Jeśli tryb czasu ustalonego jest aktywny, naciśnięcie odpowiedniego przycisku zmiany trybu temperatury trybu (np. , jeśli jest ustawiony tryb komfortowy) spowoduje wyświetlenie się pozostałego ustalonego czasu.

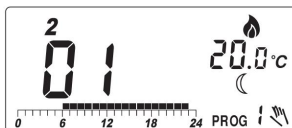
Pozostały ustalony czas można również zmieniać za pomocą tego samego przycisku. Jeśli naciśniesz inny przycisk trybu temperatury (np. podczas ustawiania trybu komfortowego), timer ustalonego czasu zostanie skasowany.

Przykład:

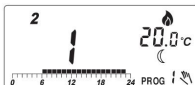
1. Aby zmienić aktualne ustawienie z komfortowego

na oszczędny na 5 godzin, naciśnij

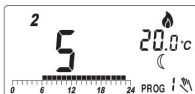
i przytrzymaj przycisk  przez około 2 sekundy. Wyświetli się ustawiony czas.



II. Ustawiony czas to 1 h. Naciśnij 4 razy przycisk, aby zmienić ustawiony czas na 5:



III. Naciśnij przycisk OK lub nie naciśnij żadnego przycisku przez 15 sekund i termostat wróci do normalnego trybu.



Uwaga: I.

Jeśli bieżący tryb temperatury zostanie zmieniony, pojawi się „wskazówka”.

II. Jeśli naciśniesz i przytrzymasz przycisk, ustawienie będzie się szybko zmieniać.

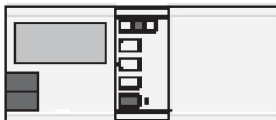


5. Wyświetlanie/zmiana programu

Naciśnij przycisk **Prog** i możesz zmieniać program bieżącego dnia. Naciśnij ponownie przycisk **Prog** dla przejścia do następnego dnia, zostanie wyświetlony program danego dnia.

Aby zmienić program, naciśnij przycisk **Prog#**

Programy 6, 7 i 8 definiuje użytkownik. Naciśnięcie przycisku  lub pozwala zmieniać podział komfortowej i oszczędnej temperatury, przyciskiem **h** można wyświetlić ustawienie. Aby wrócić do normalnego trybu pracy, naciśnij przycisk. Użyte przyciski:



Jak pokazuje schemat, całkowicie dostępnych jest dziewięć programów:

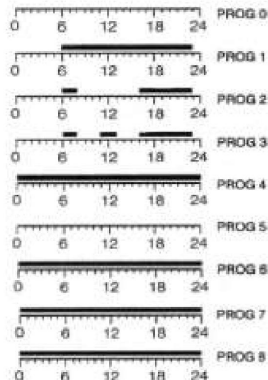
Program 0 to

specjalny program. Ustawia temperaturę całodobową na temperaturę antymrozoną (7 °C). (Jeśli wybrano tryb chłodzenia, system zostaje wyłączony).

Zobacz część 8. Regulacja chłodzenia).

Programy 1, 2 i 3 to zwykłe codzienne programy. Jeśli Ci odpowiadają, możesz je wybrać. Program 4 ustawia cały dzień na temperaturę komfortową podczas gdy program 5 na temperaturę oszczędzną.

Programy 6, 7 i 8 definiuje użytkownik. Można je dostosowywać zgodnie z swoimi potrzebami.



Przykład:

I. Załóżmy, że chcesz przypisać program 6 do

soboty i chcesz ustawić cały dzień z wyjątkiem godzin 13:00–18:00 na temperaturę oszczędnościową.

Naciśnij przycisk Prog. Termostat przechodzi w tryb



programowania i możesz zaprogramować program bieżącego dnia (np. wtorek).

Wyświetlacz pokazuje, że programem ustawionym dla wtorku jest program 1 ze zmianą

temperatury na temperaturę oszczędzną (15 °C) o 23:00

II. Naciśnij 4 razy przycisk

Prog . Wskazówka wskazuje

przechodzi na sobotę:



III. Aby zmienić program 1 na program 6, naciśnij 5 razy przycisk Prog# :



IV. Teraz możesz ustawić czas wyświetlany dla

temperaturę oszczędnościową naciskając przycisk lub , aby ustawić na temperaturę komfortową. Albo użyj przycisku, aby pozostawić czas bez zmiany ustawienia.

h



Ponieważ chcemy ustawić temperaturę komfortową w przedziale 13:00–18:00 i temperaturę oszczędnościową dla pozostałej części dnia, naciskamy przycisk 13 razy. Od 00:00 do 12:00 zaprogramowana zostaje temperatura oszczędnościowa:

V. Naciśnij 6 razy przycisk

h

lub , aby przesunąć

migający punkt o godzinie 19:00:



VI. Na koniec naciśnij 5 razy przycisk

, aby

ustawić temperaturę oszczędnościową na pozostałą część dnia:

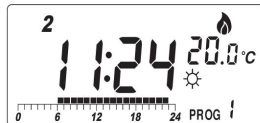


VII. Naciśnięcie przycisku

OK

lub jeśli nie naciśniesz

żadnego przycisku przez 15 sekund, termostat wraca do zwykłego trybu pracy.



Uwaga:

I. Programy 0, 1, 2, 3, 4, 5 to programy wstępnie ustawione. Nie można ich modyfikować za pomocą przycisków  i . Przycisk h pozostaje aktywny.

nie można

II. Wszystkie dziewięć programów można używać codziennie przez siedem

dni. W tym trzy programy zdefiniowane przez użytkownika. Oznacza to, że jeśli zmienisz jeden z programów dnia zdefiniowanych przez użytkownika, zmieni się również program kolejnych dni.

III. Jeśli przycisk naciśniesz i przytrzymasz, ustawienie będzie się szybko zmieniać.

6. Przycisk resetu

Po prawej stronie przycisku  jest mały otwór. Jest to przycisk resetu. Naciśnięcie go zresetuje termostat do pierwotnego stanu: Czas – 00:00:00; dzień – 1; temperatura – komfortowa: 19 °C, oszczędnościowa: 15 °C; programy – wszystkie siedem dni ustawione na PROG 1; programy zdefiniowane przez użytkownika – ustawione na komfortowe; ręczna zmiana – wszystko wyzerowane; wyjście – wyłączony, tryb ogrzewania, opóźnienie, interwał 1 °C (histereza +/- 0,4 °C)

Uwaga: Nie używaj do naciśnięcia przycisku resetu zwykłego ołówka, ponieważ resztki grafitu mogą spowodować zwarcie i uszkodzenie termostatu.

W środowisku o wysokiej (+/- 8 KV) ładunku elektrostatycznego nie można eksploatować produktu tak jak przy normalnych warunkach. Może się okazać, że użytkownik będzie musiał zresetować jednostkę.

7. Opcje ogrzewania/chłodzenia, wyłączanie/włączanie opóźnienia 5 min, interwał 0,5

°C (histereza +/- 0,2 °C), 1 °C (histereza +/- 0,4 °C) Opcje aktywujesz naciskając przycisk OK przez około 5 s.

Tryb ogrzewania: migoczy ikona ogrzewania, naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić tryb ogrzewania lub naciśnij przycisk (oszczędnościowy) i następnie przycisk OK, aby przejść do trybu chłodzenia.

Wybierz, czy ma być regulowane ogrzewanie czy chłodzenie. Zwracamy się z upomnieniem, że przy ogrzewaniu zwykle temperatura komfortowa jest wyższa niż temperatura oszczędnościowa, podczas gdy przy chłodzeniu jest to odwrotnie.

Włączenie opóźnienia: naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić tryb włączenia

opóźnienia lub naciśnij przycisk  lub , następnie naciśnij przycisk OK, aby zmienić opóźnienie włączenia.

jeśli ten przełącznik jest wyłączony, włączony zostanie zewnętrzny system tylko wtedy, gdy był

wyłączony dłużej niż 5 min. Jeśli wybierzesz chłodzenie, ta funkcja aktywuje się automatycznie.

Interwał 1,0 °C: naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić interwał 1,0 °C lub naciśnij przycisk  lub , następnie naciśnij przycisk OK, aby zmienić interwał na 0,5 °C (histereza +/- 0,2 °C). Interwał to różnica między temperaturą włączenia a wyłączenia. Możesz wybrać interwał 0,5 °C (histereza +/- 0,2 °C) lub 1,0 °C (histereza +/- 0,4 °C). Efekt podsumowuje poniższa tabela:

Interwał		Ogrzewanie	Chłodzenie
0.5°C	Włączony, gdy...	$Tr \leq Ts - 0.2$	$Tr \geq Ts + 0.2$
	Wyłączony, gdy...	$Tr \geq Ts + 0.2$	$Tr \leq Ts - 0.2$
1°C	Włączony, gdy...	$Tr \leq Ts - 0.4$	$Tr \geq Ts + 0.4$
	Wyłączony, gdy...	$Tr \geq Ts + 0.4$	$Tr \leq Ts - 0.4$

Ts: Ustawiona temperatura Tr: Temperatura pomieszczenia Na przykład, jeśli ustawisz temperaturę na 20 °C i interwał = 0,5 °C, ogrzewanie włączy się, jeśli temperatura pomieszczenia spadnie do 19,8 °C i wyłączy się, gdy temperatura wzrośnie do 20,2 °C.

8. Regulacja chłodzenia

Twój termostat można używać do regulacji chłodzenia. Funkcja jest podobna jak przy ogrzewaniu. Różnice przedstawiamy w poniższej liście:

1. Ogólnie temperatura komfortowa chłodzenia jest niższa niż temperatura oszczędnościowa.
2. Przełączanie jest odwrócone: Termostat przełącza system, dopóki temperatura pomieszczenia jest wyższa niż ustawiona temperatura.
3. Nie ma się stosować temperatura niezamarzająca. Włóczka (Jeśli ) i 7 °C nie wyświetla się. jeśli wybierzesz program 0, termostat wyłączy chłodzenie.
4. Pięciominutowy minimalny cykl jest włączony automatycznie.